

GLAEDELIG JUL A BILINGUAL CHRISTMAS PICTURE BOOK File PDF

glaedelig jul a bilingual christmas picture book is a charming and educational book that captures the magic of Christmas while promoting bilingual language skills. Perfect for children and families celebrating the holiday season across different cultures, this book offers a delightful blend of festive illustrations and dual-language storytelling. In this article, we will explore the features, benefits, and reasons why *glaedelig jul a bilingual christmas picture book* is a must-have addition to your holiday library.

Introduction to *glaedelig jul a bilingual christmas picture book*

What is a Bilingual Christmas Picture Book?

A bilingual Christmas picture book combines holiday-themed stories with text presented in two languages. It aims to foster language learning, cultural understanding, and holiday cheer simultaneously. These books are especially valuable for bilingual families, language learners, or anyone interested in exploring different cultures through literature.

Overview of *glaedelig jul*

Glaedelig jul translates to "Merry Christmas" in Danish. The book features Danish and English languages, making it accessible for both native speakers and learners. The story is set during the festive season, illustrating various Christmas traditions, symbols, and activities in a way that is engaging and educational.

Features of *glaedelig jul a bilingual christmas picture book*

Dual-Language Text

The book presents each page with side-by-side text in Danish and English, allowing readers to:

- Develop vocabulary in both languages
- Practice pronunciation and comprehension
- Gain cultural insights through authentic language use

Festive Illustrations

Bright, colorful illustrations depict holiday scenes, including:

- Christmas trees and decorations
- Santa Claus and reindeer
- Traditional Danish Christmas celebrations

These visuals help children connect words with images and enhance their understanding of cultural context.

Educational Content

The book incorporates features such as:

- Simple vocabulary lists
- Fun facts about Danish Christmas traditions
- Interactive questions to encourage engagement

Suitable for a Range of Ages

Designed for children aged 3 and up, the book offers:

- Basic vocabulary for early learners
- Complex sentences and cultural explanations for older children

Benefits of Reading *glædelig jul a bilingual christmas picture book*

Promotes Bilingual Language Development

Reading a bilingual book helps children:

- Develop dual-language fluency
- Improve vocabulary and pronunciation
- Build confidence in speaking both languages

Encourages Cultural Appreciation

The book introduces readers to Danish Christmas traditions, such as:

- Julemanden (Santa Claus) and his customs
- Traditional Danish Christmas foods
- Unique holiday songs and stories

This exposure broadens cultural understanding and fosters respect for diversity.

Enhances Family Bonding During the Holidays

Sharing this book during the Christmas season creates meaningful family moments, where:

- Parents and children can learn together
- Children develop a love for reading and learning
- Families celebrate cultural traditions collectively

Supports Early Literacy Skills

The engaging pictures, repetitive phrases, and simple sentences help develop:

- Reading comprehension
- Vocabulary acquisition
- Storytelling skills

How to Use *glædelig jul a bilingual christmas picture book* Effectively

Reading Tips for Parents and Educators

To maximize the educational and entertainment value, consider:

- Reading the book aloud to model pronunciation
- Encouraging children to repeat phrases in both languages
- Discussing cultural traditions depicted in the illustrations
- Using the vocabulary lists for flashcard activities

Interactive Activities to Complement Reading

Enhance learning with activities such as:

- Creating Christmas crafts inspired by Danish traditions
- Cooking traditional Danish holiday treats
- Playing holiday-themed language games
- Listening to Danish Christmas songs

Incorporating the Book into Holiday Celebrations

Make the reading experience part of your seasonal festivities by:

- Reading the story on Christmas Eve or Day
- Using it as a conversation starter about different holiday customs
- Sharing the story with friends and family from diverse backgrounds

Where to Find *glaedelig jul a bilingual christmas picture book*

Online Retailers

Popular platforms include:

- Amazon
- Book Depository
- Barnes & Noble

Local Bookstores and Libraries

Supporting local businesses and libraries can help you access the book and participate in community cultural events.

Specialty Language and Cultural Stores

Stores focusing on Scandinavian products or bilingual literature often stock books like *glaedelig jul*.

Conclusion

glaedelig jul a bilingual christmas picture book is more than just a holiday story ? it is an educational tool that promotes bilingualism, cultural awareness, and family bonding. Its vibrant illustrations, dual-language format, and engaging content make it an ideal choice for children, parents, teachers, and anyone interested in exploring Danish Christmas traditions while celebrating the festive season. Incorporating this book into your holiday tradition can enrich your understanding of different cultures,

foster language skills, and create lasting memories during this joyful time of year.

SEO Keywords to Enhance Discoverability

- Bilingual Christmas books for children
- Danish Christmas traditions for kids
- Christmas picture books in dual languages
- Holiday books for bilingual families
- Glaedelig jul book review
- Scandinavian Christmas stories
- Educational Christmas books
- Bilingual holiday reading material

If you're looking to add a meaningful, educational, and festive touch to your holiday reading list, *glaedelig jul a bilingual christmas picture book* is an excellent choice. Embrace the spirit of Christmas while fostering language skills and cultural appreciation in children ? a gift that keeps on giving during the most wonderful time of the year.

Glaedelig jul a bilingual Christmas picture book has become an increasingly popular choice among families and educators seeking to blend holiday cheer with language learning. This charming book offers a delightful way to introduce children to both English and Norwegian, making the festive season more inclusive and educational. In this guide, we'll explore the significance of bilingual Christmas books, analyze the unique features of Glaedelig jul, and provide tips for maximizing its use as a language learning tool during the holiday season.

The Rise of Bilingual Christmas Literature

In recent years, bilingual picture books like Glaedelig jul have gained traction for their ability to:

- Foster bilingual development in young children
- Promote cultural awareness and appreciation
- Make holiday traditions accessible to diverse audiences
- Serve as engaging educational resources for teachers and parents

The holiday season, with its universal themes of joy, generosity, and family, provides an ideal backdrop for fostering language skills and cultural understanding. Bilingual Christmas books celebrate this diversity, encouraging children to explore different languages and traditions in a fun, memorable way.

What Is Glaedelig jul? An Overview

A Bilingual Celebration of Christmas

Glaedelig jul (which translates to "Merry Christmas" in Norwegian) is a beautifully illustrated picture book that combines English and Norwegian text to tell a heartwarming holiday story. Its bilingual format allows children to see and hear the vocabulary in both languages simultaneously, reinforcing language acquisition in a natural context.

Key Features

- Dual-language text: The story is presented in both English and Norwegian, often with side-by-side or alternating pages.
- Vivid illustrations: Bright, detailed artwork captures holiday scenes, Norwegian winter landscapes, and festive traditions.
- Cultural snippets: The book includes explanations of Norwegian Christmas customs, food, and celebrations, enriching the reader's cultural knowledge.
- User-friendly layout: Clear typography and layout make it accessible for young readers and language learners alike.

Target Audience

While primarily aimed at children aged 3-8, Glaedelig jul appeals to:

- Bilingual families
- Language learners of all ages
- Educators integrating multicultural content into lessons
- Anyone interested in Norwegian culture or holiday traditions

Why Use Glaedelig jul as a Holiday Learning Tool

Enhances Bilingual Development

Reading Glaedelig jul exposes children to two languages in a meaningful context, helping them:

- Recognize cognates and similar vocabulary
- Develop listening and comprehension skills
- Build confidence in using both languages during the festive season

Promotes Cultural Awareness

Understanding different holiday traditions fosters empathy and curiosity. The book introduces readers to:

- Norwegian Christmas customs such as Julebord (Christmas feast) and Juletre (Christmas tree)
- Unique holiday foods like Lutefisk and Kransekake
- Traditional songs and dances

Makes Learning Festive and Fun

The colorful illustrations, rhyming phrases, and engaging storyline make language learning enjoyable. Kids are more likely to retain vocabulary when it's tied to joyful experiences and visual cues.

Strategies for Maximizing the Impact of Glaedelig jul

- Pre-Reading Preparation

- Introduce key vocabulary: Before reading, familiarize children with common Christmas words in both languages, such as tree, gift, star, Santa, and their Norwegian equivalents.

- Discuss cultural differences: Share stories or videos about Norwegian Christmas traditions to build context.

- Interactive Reading

- Read aloud together: Use expressive voices and point to illustrations to enhance understanding.

- Encourage participation: Ask children to repeat phrases, identify objects, or describe scenes in both languages.

- Use bilingual labels: Place sticky notes or labels on pages to highlight vocabulary.

- Post-Reading Activities

- Create a holiday vocabulary chart: List words learned and practice pronunciation.

- Cook Norwegian holiday treats: Engage children in making traditional foods mentioned in the book.

- Celebrate Norwegian traditions: Incorporate customs from the story into your own holiday rituals, such as singing Norwegian carols or decorating a Juletre.

- Craft projects: Make crafts related to the story, like paper lanterns or traditional ornaments.

- Incorporate into Holiday Traditions

- Storytime sessions: Read Glaedelig jul annually to build anticipation and familiarity.

- Language practice: Use the book as a springboard for language lessons or holiday greetings in Norwegian.

- Cultural exchanges: Share the story with friends or family from different backgrounds, fostering multicultural dialogue.

Tips for Educators and Librarians

- Create bilingual displays: Showcase Glaedelig jul alongside other holiday-themed books from various cultures.

- Organize storytelling events: Invite bilingual storytellers or native speakers to read and discuss the book.

- Develop related lesson plans: Integrate the book into lessons on Christmas traditions, language acquisition, or cultural studies.

- Encourage student projects: Have children prepare presentations or crafts about Norwegian Christmas customs.

The Broader Impact of Bilingual Christmas Books

Using books like Glaedelig jul extends beyond language learning. It helps children develop:

- Cross-cultural empathy

- A global perspective on holiday celebrations

- An appreciation for linguistic diversity

As families and schools become more multicultural, such resources become essential tools for fostering inclusive environments where all traditions are celebrated.

Final Thoughts

Glaedelig jul a bilingual Christmas picture book is more than just a festive story; it's a bridge connecting cultures, languages, and traditions. Its thoughtful design, engaging narrative, and cultural insights make it an invaluable resource for families, educators, and anyone eager to share the magic of Christmas across linguistic boundaries. Embracing such bilingual books not only enriches holiday celebrations but also nurtures lifelong curiosity and understanding of the world's diverse ways of celebrating joy.

Happy holidays and happy learning!

Question What is 'Glaedelig Jul' about in the context of the bilingual picture book? 'Glaedelig Jul' is a festive Christmas story that celebrates holiday traditions, family, and joy, presented in both Danish and English to promote bilingual reading and cultural understanding. Who is the target audience for 'Glaedelig Jul'? The book is ideal for young children and families interested in learning about Christmas traditions in a bilingual format, making it perfect for early readers and language learners. How does 'Glaedelig Jul' incorporate bilingual elements into the story? The book features side-by-side text in Danish and English, allowing readers to compare languages and enhance their vocabulary while enjoying a festive story. What makes 'Glaedelig Jul' a popular choice for holiday gifting? Its charming illustrations, bilingual format, and heartwarming Christmas themes make it a meaningful gift for families, educators, and children celebrating multicultural traditions. Are there educational activities associated with 'Glaedelig Jul'? Yes, many educators and parents use the book to teach children about Christmas customs and to practice bilingual reading skills through accompanying activities and discussions.

Related keywords: Christmas picture book, bilingual children's book, holiday storybook, festive illustrated book, Christmas vocabulary, dual language Christmas, holiday gift book, Christmas traditions for kids, Christmas reading for children, multilingual holiday story

english picture dictionary

English picture dictionary is an innovative and engaging tool designed to enhance vocabulary acquisition and language learning for learners of all ages. Whether you're a beginner starting your journey into English or an advanced learner looking to expand your lexicon, an English picture dictionary offers visual support that makes understanding and memorizing words easier and more enjoyable. In this comprehensive guide, we will explore the benefits, features, types, and tips for effectively using an English picture dictionary to improve your language skills.

What Is an English Picture Dictionary?

An English picture dictionary is a visual reference book or digital resource that pairs images with corresponding words in English. Unlike traditional dictionaries that rely solely on definitions and phonetic transcriptions, picture dictionaries emphasize visual learning by illustrating words with clear, colorful images. This approach helps learners associate words with their meanings more effectively, especially for visual learners and young children.

Benefits of Using an English Picture Dictionary

Using an English picture dictionary offers numerous advantages that facilitate language learning:

1. Enhances Vocabulary Retention

Visual cues strengthen memory, making it easier to recall new words. When learners see an image associated with a word, they form mental connections that deepen understanding and retention.

2. Supports Early Language Development

For young children and beginners, picture dictionaries provide a non-intimidating way to learn basic vocabulary, fostering confidence and curiosity.

3. Aids in Contextual Learning

Many picture dictionaries include example sentences or situational images, helping learners understand how words are used in real-life contexts.

4. Makes Learning Fun and Engaging

Colorful images and interactive formats make the learning process enjoyable, encouraging consistent practice.

5. Improves Pronunciation and Listening Skills

Some digital picture dictionaries incorporate audio features, allowing learners to hear correct pronunciation and practice listening skills.

Features to Look for in a Quality English Picture Dictionary

When choosing an English picture dictionary, consider the following features to ensure it meets your learning needs:

1. Clear and Accurate Images

High-quality visuals that accurately depict the vocabulary items are crucial for effective learning.

2. Organized Structure

A logical arrangement, such as alphabetical order or thematic categories (e.g., animals, food, household items), helps users find words easily.

3. Bilingual Support

Some dictionaries include translations in learners' native languages, which can be helpful for beginners.

4. Audio Pronunciations

Incorporating sound features assists with correct pronunciation and listening practice.

5. Interactive Elements

Digital dictionaries may offer quizzes, games, and flashcards to reinforce learning.

6. Coverage of Vocabulary Levels

Choose a dictionary that aligns with your proficiency level?beginner, intermediate, or advanced.

Types of English Picture Dictionaries

English picture dictionaries are available in various formats to suit different preferences and learning contexts:

1. Printed Picture Dictionaries

Traditional hardcover or paperback books with static images and words. Ideal for classroom use, travel, or offline study.

2. Digital Picture Dictionaries

Apps or websites that provide interactive features, audio, and multimedia content. Suitable for tech-savvy learners and those who prefer dynamic learning tools.

3. Bilingual Picture Dictionaries

Include translations into learners' native languages to facilitate understanding, especially at early learning stages.

4. Thematic Dictionaries

Focus on specific topics such as animals, food, clothing, or transportation, allowing targeted vocabulary building.

Popular English Picture Dictionaries and Resources

Several reputable editions and online resources have gained popularity among learners and educators:

- **Oxford Picture Dictionary:** A comprehensive resource covering a wide range of everyday vocabulary with detailed illustrations and example sentences.
- **Cambridge Picture Dictionary:** Known for its clear visuals and thematic organization, suitable for classroom settings.
- **Longman Photo Dictionary:** Features large, vibrant images with phonetic transcriptions and pronunciation guides.
- **Digital Resources:** Websites like [EnglishClub](#) and apps like [Duolingo](#) incorporate picture-based learning modules.

How to Effectively Use an English Picture Dictionary

To maximize the benefits of a picture dictionary, consider implementing these strategies:

1. Focus on Themes

Group words by themes (e.g., kitchen items, animals, transportation) to build contextual understanding.

2. Practice Regularly

Consistent exposure helps reinforce vocabulary and improves retention.

3. Use Audio Features

Listen to pronunciation guides and repeat aloud to improve speaking skills.

4. Incorporate into Daily Life

Label household objects with their names, or use the dictionary during outings to learn new words in context.

5. Combine with Other Learning Tools

Use flashcards, quizzes, or language apps alongside the picture dictionary for comprehensive learning.

6. Engage Multiple Senses

Combine visual learning with writing exercises or speaking practice to deepen understanding.

Tips for Selecting the Right English Picture Dictionary

Choosing the appropriate resource depends on individual learning goals and preferences. Consider the following tips:

- **Assess Your Level:** Beginners may prefer bilingual dictionaries, while advanced learners might opt for monolingual versions with more complex vocabulary.
- **Determine Usage Context:** For classroom or homeschooling, printed dictionaries are practical; for self-study, digital formats may offer more interactive features.
- **Check for Visual Quality:** Ensure images are clear, colorful, and accurately represent the words.
- **Look for Extra Features:** Audio pronunciation, example sentences, quizzes, and thematic organization enhance the learning experience.

The Role of Technology in Modern English Picture Dictionaries

Advancements in technology have transformed traditional picture dictionaries into dynamic, interactive learning platforms:

1. Mobile Applications

Apps provide portability and interactive features such as games, voice recognition, and progress tracking.

2. Online Platforms

Web-based dictionaries often include multimedia content, customizable lessons, and community features.

3. Augmented Reality (AR)

Emerging AR technologies offer immersive experiences where learners can interact with virtual objects labeled with vocabulary words, bringing language learning into the real world.

Conclusion

An English picture dictionary is a powerful resource that combines visual stimuli with vocabulary learning, making language acquisition more intuitive and engaging. Whether in print or digital format, these dictionaries cater to diverse learning styles and levels, providing a solid foundation for building English proficiency. By integrating picture dictionaries into your study routine and leveraging their features effectively, you can accelerate your vocabulary development, improve pronunciation, and gain confidence in using English in everyday situations. Embrace the visual approach to language learning, and watch your English skills flourish with the help of a well-chosen picture dictionary.

English Picture Dictionary: Bridging Language Learning with Visual Engagement

English picture dictionary has become an essential resource in the realm of language education, especially for beginners and young learners. In an era dominated by digital technology, visual aids are proving to be powerful tools that enhance comprehension, retention, and engagement. This article explores the multifaceted world of English picture dictionaries?what they are, how they function, their benefits, types, and tips for maximizing their use in language learning.

What is an English Picture Dictionary?

An English picture dictionary is a visual reference tool that pairs images with corresponding words, phrases, or concepts. Unlike traditional dictionaries that rely solely on textual definitions, picture dictionaries utilize illustrations, photographs, and diagrams to depict objects, actions, and ideas, making them particularly accessible to learners of all ages.

Core Components

- Images/Illustrations: Central to the dictionary, these visuals represent words or concepts vividly.
- Word Labels: Text labels are typically placed near images to identify objects or actions.
- Phonetic Transcriptions: Many include pronunciation guides to assist with speaking.
- Additional Information: Some entries feature synonyms, antonyms, or example sentences to deepen understanding.

Range of Content

English picture dictionaries cover a diverse array of topics, from everyday household items and animals to complex scientific concepts. They are often categorized into themes such as:

- Animals and Nature
- Food and Beverages
- Clothing and Accessories
- Transportation
- School and Office Supplies
- Occupations
- Emotions and Feelings

This thematic organization helps learners acquire vocabulary in context, facilitating easier recall and application.

The Evolution and Types of English Picture Dictionaries

Traditional Printed Dictionaries

Historically, picture dictionaries were printed books, often designed for children and early learners. These physical resources are durable, portable, and often feature colorful illustrations to captivate learners.

Digital and Interactive Dictionaries

With technological advances, digital picture dictionaries have emerged, offering interactive features such as clickable images, audio pronunciations, quizzes, and multilingual support. Examples include apps and online platforms that adapt to user progress and preferences.

Specialized Dictionaries

Some picture dictionaries focus on specific fields or themes, such as medical terminology, technical vocabulary, or regional dialects, providing targeted learning resources.

Benefits of Using an English Picture Dictionary

Enhances Vocabulary Acquisition

Visual association significantly boosts memory retention. When learners see an image alongside a word, they are more likely to remember the term and its meaning.

Supports Multiple Learning Styles

While some learners prefer textual information, others are visual or kinesthetic learners. Picture dictionaries cater especially to visual learners, making language learning more inclusive.

Simplifies Complex Concepts

Abstract or difficult words are easier to grasp when accompanied by clear visuals, aiding comprehension of nuanced or unfamiliar concepts.

Boosts Motivation and Engagement

Bright colors, appealing illustrations, and interactive features make learning enjoyable, encouraging consistent practice.

Facilitates Early Language Development

For children and beginners, picture dictionaries provide an accessible entry point into new languages, fostering confidence and curiosity.

How to Effectively Use an English Picture Dictionary

Incorporate Regular Practice

Consistency is key. Daily or weekly sessions utilizing a picture dictionary can reinforce vocabulary and pronunciation.

Use in Context

Pair the dictionary with real-world objects or scenarios. For example, when learning food vocabulary, look for actual items or prepare meals using new words.

Combine with Other Learning Tools

Integrate picture dictionaries with flashcards, language apps, or conversation practice to diversify learning approaches.

Engage Multiple Senses

Repeat pronunciation aloud, write down words, and describe images to activate different neural pathways.

Focus on Themes

Study related vocabulary within a thematic category to build a cohesive mental map of concepts.

Choosing the Right English Picture Dictionary

Age Appropriateness

Select resources suited to the learner's age and proficiency level. For young children, colorful, simple illustrations are ideal. For advanced learners, dictionaries with more detailed entries are preferable.

Quality of Illustrations

High-quality, clear images prevent confusion and enhance learning. Look for dictionaries with accurate and culturally sensitive visuals.

Content Depth

Ensure the dictionary covers the vocabulary range relevant to your learning goals?be it basic everyday words or specialized terminology.

Digital Features

For digital versions, consider features like audio pronunciation, search functionality, customization options, and offline access.

The Impact of English Picture Dictionaries on Global Language Learning

Bridging Language Barriers

English picture dictionaries serve as universal tools that transcend linguistic backgrounds. Visuals often convey meaning more effectively than translations alone, making them invaluable for multilingual environments or for learners with limited literacy skills.

Supporting Non-Native Speakers

In countries where English is a second language, picture dictionaries facilitate initial exposure and understanding, laying a foundation for more advanced language skills.

Promoting Cultural Awareness

Some picture dictionaries incorporate culturally relevant images, exposing learners to diverse environments, lifestyles, and traditions, thereby enriching cultural understanding alongside language acquisition.

Future Trends in English Picture Dictionaries

Integration of Augmented Reality (AR)

AR technology allows learners to interact with 3D models or overlays via smartphones or tablets, creating immersive learning experiences.

Personalized Learning Paths

Adaptive algorithms can tailor vocabulary lessons based on individual progress, making learning more efficient and engaging.

Multilingual Support

Future dictionaries may seamlessly incorporate multilingual labels and explanations, aiding speakers of various languages.

Gamification

Incorporating game elements?such as quizzes, challenges, and rewards?can motivate learners and make vocabulary acquisition more enjoyable.

Conclusion

An English picture dictionary is more than just a collection of images and words; it is a dynamic educational tool that harnesses the power of visual learning to make language acquisition accessible, engaging, and effective. Whether used by young children taking their first steps into English, adult learners expanding their vocabulary, or educators seeking innovative teaching methods, picture dictionaries offer a versatile resource that complements traditional learning approaches.

As technology continues to evolve, these tools will become even more interactive and personalized, opening new avenues for learners worldwide. Embracing the strengths of visual aids in language learning not only accelerates vocabulary development but also fosters confidence and a lifelong love for language exploration. For anyone embarking on the journey of learning English, a well-chosen picture dictionary can be a trusted companion?illuminating the path with vivid images and clear words.

Question What is an English picture dictionary? An English picture dictionary is a visual reference tool that pairs images with words to help learners, especially beginners, understand and memorize vocabulary effectively. How can an English picture dictionary improve language learning? It enhances vocabulary retention by associating words with images, making it easier to understand and remember new words, especially for visual learners. Are English picture dictionaries suitable for children? Yes, they are especially popular among children as they make learning fun and engaging through colorful pictures and simple words. Can adult learners benefit from using an English picture dictionary? Absolutely, adult learners can use picture dictionaries to build their vocabulary, especially when learning a new language or specialized terminology. What features should I look for in a good English picture dictionary? Look for clear, high-quality images, organized categories, pronunciation guides, and age-appropriate content to maximize learning benefits. Are there digital or online English picture dictionaries available? Yes, many digital platforms and apps offer interactive English picture dictionaries with features like audio pronunciation, quizzes, and search functions. How can teachers incorporate English picture dictionaries into their lessons? Teachers can use them for vocabulary building activities, flashcard games, storytelling prompts, and visual aids during lessons to enhance engagement. What are the benefits of using an English picture dictionary for ESL learners? It helps ESL learners associate images with words, improves pronunciation, and makes abstract vocabulary more concrete and memorable. Are there specialized English picture dictionaries for specific topics like science or sports? Yes, there are themed picture dictionaries tailored to specific subjects, which are useful for learners needing vocabulary in particular fields. Where can I find high-quality English picture dictionaries online? You can find them on educational websites, language learning apps, online bookstores, and platforms like Amazon, or free resources like Wikimedia Commons.

Related keywords: English picture dictionary, visual dictionary, illustrated dictionary, image dictionary, picture glossary, photo dictionary, visual vocabulary, illustrated thesaurus, pictorial dictionary, image glossary

Read the full article online: [English Picture Dictionary](#)